

SPORT

Kurier

Heft Nr. 135

23. Jahrgang

10. April 2013

Auflage 4.500 Ex.

Kostenlos an

Mitglieder-Haushalte
und Sportinteressierte

Die Top -Adresse für sinnvolle Werbung im Heimatgebiet

Vier- u. Marschländer



Hamburger-Meister im Freestyle

(ab S. 22)



Mitteilungsblatt der Vereine
SC Vier- und Marschlande
SV Altengamme
SV Curslack-Neuengamme

Aus dem Inhalt:

9. Vierländer Volkslauf	S. 9
Nachwuchskickerinnen im SCVM	S. 17
Theater 99 - De Fүүwehrheld	S. 21
Einradfahren im SCVM	S. 22
Theetz sagt adieu	S. 28
Ju-Jutsu-Prüfung beim SVCN	S. 33
SVA Splitter April 2013	S. 38
Kinderfasching beim SVA	S. 40



bauwelt
DELMES · HEITMANN

Neubau? Umbau? Modernisierung?

**Was Sie auch planen. Wir begleiten Sie von Anfang an!
Lassen Sie sich unverbindlich und ausführlich beraten!
Alles für den Garten? Besuchen Sie uns doch einfach mal!**

Ihr starker Baustoffpartner im Hamburger Süden!

Bauwelt Kirchwerder | Kirchwerder Hausdeich 406 | 21037 Kirchwerder
Tel. 040-79 31 320 | Fax 040 - 769 68 - 440 | Mo. - Fr. 07.00 - 18.00h | Sa. 07.30 - 13.00h

www.bauwelt.eu | info@bauwelt.eu

SPORTLER RUFT SPORTLER

Gedankenstoß: „FROMM!“
Missionarisch in der Welt des Sports

Seit mehr als zwölf Jahren veröffentlichen wir nahezu regelmäßig Beiträge mit christlicher Aussage, vorwiegend aus der Zeitschrift „Einsatz“ der Organisation „Sportler ruft Sportler“ oder aus dem Andachtsbuch „Warm up“.

Wir Herausgeber des „Vier- und Marschländer Sportkurier stehen damit nicht allein in der Medienwelt, denn christliche Beiträge wie auch Andachten sind fester Bestandteil in Zeitschriften, Tageszeitungen sowie im Rundfunk und Fernsehen. Da der Sport sich aus Tradition mit „gesundem Körper, gesundem Geist und gesunder Seele“ aufs Banner geschrieben hat, halten wir es für durchaus angebracht, unsere christliche Tradition mit ins Streben nach Harmonie einzubeziehen. So sind unsere „Gedankenanstöße“ zu verstehen.



Dieses Mal soll uns das Wort FROMM beschäftigen. Seit der Mitte des 19. Jahrhunderts sind die „4 Fs“ (Frisch, Fromm, Fröhlich, Frei) das Wahrzeichen der deutschen Turner. Fromm ist also ein fester Bestandteil im Sport.

Im Laufe der Zeit wurde dieses Wort als redlich, rechtschaffen, und ordentlich definiert. Man hat immer ein ungutes Gefühl im Bauch, wenn es um Bekenntnisse geht, besonders dann, wenn redlich, rechtschaffen und ordentlich in hochmütig entartet und die Kritiker weckt. Wie der Sport fair bleiben und das Wort „fromm“ ungeniert in Anspruch genommen werden kann,



Michael Garbers

Elektroanlagen GmbH
Beratung | Planung | Ausführung
Notdienst 0172-432 88 03

*schnell
fachgerecht
zuverlässig*

Kundendienst	Funk Alarmanlagen	Beleuchtungsanlagen
Neu-/Altbauinstallation	DVB-... Digitalfernsehen	E-CHECK
Videoüberwachung	Satelliten-/BK-Anlagen	24 Std. Notdienst

**Kirchenheerweg 152
21037 Hamburg
Fax 723 87 10 • e-mail: g@rbers.com**

7 23 88 03

0 40



soll ein Gleichnis Jesu (Luk. 18; 10-14) aufzeigen.

„Es gingen zwei Menschen hinauf in den Tempel zu beten, einer ein Pharisäer, ein anderer ein Zöllner. Der Pharisäer stand und betete bei sich selbst: - Ich danke Dir, Gott, dass ich nicht bin wie andere Leute, Räuber, Ungerechte, Ehebrecher und wie dieser Zöllner dort. Ich faste zweimal die Woche und gebe den Zehnten von allem, was ich einnehme. -

Und der Zöllner stand von ferne, wollte seine Augen nicht aufheben vor Scheu, sondern schlug an seine Brust und sprach: - Herr, sei mir Sünder gnädig.

Ich aber sage euch, dieser ging gerechtfertigt in sein Haus und nicht der Pharisäer. Denn wer sich selbst erhöht, der soll erniedrigt werden.“

Diese Bibelstelle macht deutlich, dass der verschüchterte Tempelbesucher sinngemäß auch hätte beten können, wie wir es schon als kleine Kinder gelernt haben: Lieber Gott, mach mich fromm, dass ich in den Himmel komm. - So kindlich ist dieses Gebet also gar nicht. Ein schöner Gedankenanstoß!

Erhard Dammeyer

Vier- und Marschländer Sportkurier

TOP im Heimatgebiet

am 05. Juni 2013 neu mit
Berichten aus dem Vereinsleben.

Redaktionsschluss: 13.05.2013

Impressum

Herausgeber: Gunnar R. Fiege mit dem SCVM

Herstellung: Verlag Helga Fiege
In der Ohe-Nord 2, 21037 Hamburg
Tel.: (040) 793 19 379

Verlag und Sportwerbung: Helga Fiege, In der Ohe-Nord 2
21037 Hamburg Tel.: (040) 793 19 379
eMail: info@scvm1899.de

Redaktion und Anzeigen: Gunnar R. Fiege
eMail: kurier@scvm1899.de
Tel.: (040) 793 19 379

Druck: HS Druck & Satz Service
Curslackter Deich 145, 21039 Hamburg
Tel.: (040) 723 37 01

Erscheint: alle zwei Monate

HAMBURG | DIBBERSEN | DERSENOW | VELLAHN

Baustoffe für Erd- und Straßenbau
Natürliche Rohstoffe für Garten- und Landschaftsbau
Entsorgung von Böden, Bauschutt & Aufbruch aller Art
Zertifizierte Entsorgungsfachbetriebe



RBS FIRMENGRUPPE

Unterer Landweg 25 | 22113 Hamburg | Telefon 040 / 732 88 88 | www.rbsfirmengruppe.de

IHRE SAND- UND KIESLIEFERANTEN AUS DER REGION



SC Vier- und Marschlande von 1899 e.V.

Auf dem Sülzbrack 2 - 21037 Hamburg - Tel. 723 99 29 - FAX 723 99 03
 Internet: www.scvm.de - Di.: 17:00 bis 19:00 Uhr und Mi.: 09:00 bis 12:00 Uhr
 Vierländer Volksbank (BLZ 201 903 01) - SCVM-KoNr.: 170704 - SCVM-Spenden-KoNr.: 170712

1. Vorsitzender - Norbert Kurfürst	Tel.: 7375461	Badminton - Heike v. Hacht-Albers	Tel.: 7239974
2. Vorsitzender - Ulrich Schack	Tel.: 015258917067	Turnen - Anja Wulf	Tel.: 72370157
3. Vorsitzender - Karl Woller	Tel.: 7375423	Gymnastik - Angelika Hadamitzky	Tel.: 7238546
Kassenwart - Gunnar Fiege	Tel.: 7239190	Judo - Olaf Lenz	Tel.: 01773228444
Geschäftsführer - Martin Füllenbach	Tel.: 7238422	Laufen / Walking - Egbert Gotthard	Tel.: 7238857
Jugendwart - Daniel Ahuis	Tel.: 72327759	Tischtennis - Lars Holster	Tel.: 22695844
Presse - Stephanie Pelch	Tel.: 015118805858	Trachtengruppe - Heiko Schmitt	Tel.: 7231142
Fußball / Sportstätten - S. Niemand	Tel.: 7373490	Theater99 - Harald Bröcking	Tel.: 7232949
Handball - Marita Prorok	Tel.: 7373344	Angeln - Peter Stut	Tel.: 01714782291
Volleyball - Gundolf Witthoefft	Tel.: 7238591	Schwimmen - Renate Flügge	Tel.: 7239323
Basketball - Patrick Reich	Tel.: 01729813960	Gesundheit - Angelika Hadamitzky	Tel.: 7238546

Ein Blick in die Zukunft...



Liebe Sportler, Mitglieder, Freunde und Gönner unseres SCVM,

auf der außerordentlichen Mitgliederversammlung im Januar wurde eine Satzungsänderung beschlossen,

in der geregelt ist, dass Bewerber für einen Posten im Vorstand 6 Wochen vor einer Jahreshauptversammlung erklären müssen, dass sie sich zur Wahl stellen. Das gilt auch für zur Wahl stehende, amtierende Vorstandsmitglieder.

Ich möchte hiermit meine Bereitschaft bekunden, für 2 weitere Jahre, das Amt des 1. Vorsitzenden zu übernehmen.

Ich habe jetzt eine 2-jährige Amtszeit hinter mir, sowie vorher ein weiteres Jahr als kommissarischer 1. Vorsitzender.

Vielen von Euch dürfte ich bereits bekannt sein. Es geht mir in meiner Vorstandsarbeit darum, euch Sportlern und Mitgliedern ein breites Sportangebot zu bieten, Allen Sport und Spaß auf gepflegten Anlagen und Sportgeräten zu ermöglichen. Uns allen ein gutes soziales Miteinander zu schaffen. Mit meinen anderen Vorstandsmitgliedern einen

Hermann P.H. Garbers

Handelsgesellschaft mbH



ESSO Holzöl schwefelarm
ESSO OPTIPLUS Premium Holzöl schwefelarm
ESSO Super Diesel

Containerdienst seit 1991.

Unser Sortiment: Holzöl, Diesel Propangas, Gasheizgeräte, Kohlen, Kaminholz, Holzbrikett, Holzpellets, Schmierstoffe und Abfallcontainer

www.garbers-brennstoffe.de

Tel. 040/7230336 Fax 040/7238808

verantwortungsbewussten Umgang mit den Mitgliedbeträgen und Vereinsgeldern sicherzustellen. Bei Veränderungen und Entwicklungen mit vernünftigem Augenmaß und maßvollen Entscheidungen den richtigen Weg für die Zukunft einzuschlagen.

Ich werde auch künftig immer ein offenes Ohr haben für Fragen und Anre-

gungen, Wünsche und Kritik und damit nicht nur Vorstand für die angenehmen Dinge sein, sondern ein Mitglied mit dem Bestreben den Verein weiter nach vorne zu bringen.

Es grüßt euch ganz herzlich
aus Tatenberg
Norbert Kurfürst



Generalversammlung Einladung



Freitag, den 07. Juni 2013 um 19:30 Uhr
Gasthof Hitscherberg, Kirchwerder Hausdeich 153
21037 Hamburg

Tagesordnung:

1. Begrüßung
2. Totengedenken
3. Vorlesung des Protokolls
4. Bericht des 1. Vorsitzenden
5. Auszeichnung Ehrenamt 2012
6. Kassenbericht
7. Bericht der Kassenprüfer
8. Entlastung des Vorstandes
9. Bericht des Jugendwartes
10. Bericht der Geschäftsstelle

Pause

11. Berichte der Abteilungen

Angeln	Theater
Badminton	Schwimmen/Triathlon
Basketball	Tischtennis
Fußball	Trachtengruppe
Gymnastik	Turnen
Handball	Volleyball
Judo	Pluspunkt Gesundheit
Laufftreff / Walking	und Kurse im SCVM
12. Wahlen
 1. Vorsitzender
 3. Vorsitzender
 3. Kassenprüfer
13. Verschiedenes



Liebe Sportler und Mitglieder des SCVM, aufgrund unserer Satzungsänderung im Januar 2013 möchte ich mich als amtierender 3. Vorsitzender schriftlich zur Wiederwahl stellen.

Ich bin bereit das Amt weiter zu führen. Mein persönliches Ziel wird in den nächsten Jahren weiterhin sein, die Entwicklung im Verein positiv mitzugestalten.

Mit sportlichen Grüßen Karl Woller



Wichtige Mitteilung an alle Mitglieder !



Wir haben festgestellt, dass einige Postanschriften nicht mehr aktuell sind. Also bitte, daran denken, bei Adressänderungen die Geschäftsstelle zu informieren.

Es wäre auch gut, wenn wir eure email-Adresse bekommen könnten.

Schickt doch einfach eine mail an: vorstand@scvm.de

Wir können euch dann immer schnell und aktuell informieren.

Der Vorstand

Hallo aus der Geschäftsstelle !

Wir, die Mitarbeiter aus der Geschäftsstelle, möchten uns einfach mal kurz vorstellen und Euch einen kleinen Einblick in unsere tägliche Arbeit geben.

Wir, das sind Martin Füllenbach (Geschäftsführer), Inga Stellmacher und Sabrina Bittkau (beide auch Übungsleiterinnen beim SCVM). Unser Büro befindet sich im 1. Stock des Vereinshauses am Sportplatz Zollenspieker. Die verbindlichen Geschäftszeiten sind am Dienstag von 17-19 Uhr und Mittwoch von 9-12 Uhr. Telefonisch sind wir von Montag bis Freitag zwischen 10-12 Uhr erreichbar. Aber Ihr könnt gerne auch an anderen Tagen vorbeikommen oder anrufen und fragen, ob wir außerhalb der Geschäftszeiten vor Ort sind. Sofern wir im Büro sind, steht unsere Tür jedem offen, der etwas abholen, abgeben, einreichen oder einfach nur etwas loswerden möchte... wir freuen uns auch über ein Feedback aus den Abteilungen, Anregungen und natürlich auch über konstruktive Kritik. Gerne versuchen wir Euch persönlich zu helfen oder leiten Eure



Anliegen an die jeweils zuständigen Personen weiter.

Vielleicht fragt sich der ein oder andere, was wir in der Geschäftsstelle eigentlich machen!? Schließlich gibt es doch den Vorstand und auch die Abteilungsleiter. Gerne stellen wir unsere Aufgaben einmal kurz vor, um Euch einen Eindruck davon zu verschaffen, wie umfangreich die Vereinsarbeit ist:

Weiter auf Seite 8

Warmwasserkomfort aus Sonnenenergie

AURON® DF Vakuumröhrenkollektor: Warmwasserkomfort der Extraklasse plus Heizungsunterstützung, auch an weniger sonnigen Tagen.

- Besonders flexibles Montagesystem.
- Möglichkeit der Schrägdach-, Flachdach-, Boden- und Fassaden-Montage.
- Hohe Beständigkeit und lange Lebensdauer.
- Hocheffiziente Nutzung der Sonnenenergie.
- Ideal für unsere gemäßigte Klimazone.
- Bestens geeignet zum nachträglichen Einbau.

Wir beraten Sie gerne.



elco

heating solutions

KW KARL WOLLER

Gas- Wasserinstallation, Heizung,
Klempnerei, Bedachung
Allermöher Deich 70 - 21037 Hamburg
Tel.: (040) 737 54 23 - Fax: 737 59 00





Kindergarten Pusteblume

Zertifizierte SOALQE-Einrichtung
(Qualitätsentwicklungsverfahren für Kindertagesstätten)

Sander Deichweg 9

21037 Hamburg

Tel.: 040 / 723 07 41

Fax: 040 / 793 19 218

kiga.pusteblume@t-online.de

Bäckerei Bahn

mit dem vielseitigen Angebot

frischemarkt

Kirchwerder Elbdeich 173

21037 Hamburg

Kirchenheerweg 239

21037 Hamburg

Telefon 7 23 02 38



Gerald Eggers

Stahlbetonbau GmbH

ES KOMMT DARAUFGAN, WAS MAN DARAUS MACHT!

Ochsenwerder Elbdeich 301a
21037 Hamburg
Telefon (040) 737 43 75

- Balkenrost
- weiße Wanne
- Treppen usw.

- Sohle
- Decken
- alles aus Beton

Wolfgang Wehr

Gartenbaugeräte

Verkauf • Wartung • Reparatur
– Minibagger-Vermietung –

Kirchenheerweg 1 • 21037 Hamburg

Telefon (040) 723 88 60



Fortsetzung von Seite 6

Grundsätzlich kümmern wir uns um alles, was nicht direkt den einzelnen Abteilungen zuzuordnen ist. Die Zuständigkeit ist also eher allgemein auf den SCVM und dessen gesamte Administration bezogen. Wir verwalten alle Mitglieder. Das heißt, wir bearbeiten Aufnahmeanträge und Kündigungen, Umstellungen in andere Abteilungen oder zu Familienbeiträgen, pflegen Adress- und Kontodaten, kontrollieren Abbuchungen und Rückläufer. Hier steht demnächst ein großes Projekt an, denn durch die Umstellung aller Überweisungs- und Lastschriftverfahren auf Europaebene müssen auch wir all unsere Mitgliedsbeiträge ändern. Hier ist viel manuelle Arbeit gefragt, da unsere Beitragsschlüssel zu Eurem Vorteil natürlich oft auf Familie oder Ehepaar gestellt sind. Diese müssen leider per Hand bearbeitet werden, um die Anforderungen der Banken erfüllen zu können.

Wir kümmern uns um Kooperationen zwischen ansässigen Schulen und dem SCVM, erstellen dafür Angebote und suchen geeignete Übungsleiter. Wir engagieren uns aktiv im Projekt Deichprogramm 21037, welches alle Jugendhilfeträger aus Vierlanden an einen Tisch holt und gemeinsam tolle Angebote für Kinder und Jugendliche anbietet. Wir verwalten und beantragen das Angebot Kids in die Clubs, welches es Kindern aus einkommensschwächeren Familien ermöglicht Vereinsmitglied zu werden und unser Angebot wahrzunehmen.

Weitere Aufgaben sind die Zusammenarbeit mit Krankenkassen inklusive der anfallenden Reha-Abrechnungen und damit zusammenhän-

gender Organisation unserer Reha-Gruppen. Zudem beantragen wir Zuschüsse und Genehmigungen bei Ämtern, verwalten die gesamten Übungsleiterverträge und Führungszeugnisse, kümmern uns um Abrechnungen und eingereichte Rechnungen jeglicher Art, bereiten die Buchhaltung und Steuer vor und verwalten die gesamte Kontoübersicht. Wir koordinieren die Hallenbelegungen und verwalten alle Schlüssel von sämtlichen Hallen und Plätzen. Wir bearbeiten natürlich alle eingehender Mails und pflegen Kontakte zu anderen Vereinen, vielen Behörden und Sportgremien. Auch die Vorbereitung und teilweise Umsetzung von Ehrungen, Festen, Versammlungen oder sonstigen Events gehört zu unseren Aufgaben. Wir unterstützen den Vorstand und nehmen teilweise an Vorstandssitzungen teil.

Diese und viele weitere Aufgaben sind unser täglich Brot. Auch wenn es manchmal viel Mühe und Koordination erfordert, hoffen wir, allem und allen möglichst gerecht zu werden. Vielleicht habt Ihr durch diesen Artikel nun etwas Nachsicht, wenn die Bearbeitung der einen oder anderen Anfrage einmal einen Moment länger dauert.

Wir sind wirklich immer bemüht uns sofort zu kümmern. Von unserer Seite ist nur noch zu sagen, dass wir wirklich viel Freude an unserer Arbeit haben und dass wir uns mit Herzblut für den SCVM einsetzen. Solltet Ihr Fragen oder Anregungen haben, setzt Euch gerne mit uns in Verbindung. Wir freuen uns auf Euch.

Liebe Grüße aus der SCVM-Geschäftsstelle,
Martin, Inga und Sabrina

Fenster · Türen · Innenausbau
Rolladen · Markisen · Wintergärten
Möbelbau · Schränke · Treppen
Parkett · Reparaturen

Günter Kröger Tischlerei
Nachfolger Andre Kröger

Kiebitzdeich 229 · 21037 Hamburg
Telefon (040) 723 51 63 · Fax 723 54 37



9. Vierländer Volkslauf

2. Vierländer Volksbankstaffel

Am 26. Mai 2013 veranstaltet der Lauftreff vom SCVM, zusammen mit dem JUZ-Vierlanden, den 9. Vierländer Volkslauf. Neben dem 10 km Hauptlauf und dem 1 km Kinderlauf, gibt es die 2. Auflage der VIERLÄNDER VOLKBANKSTAFFEL. Im letzten Jahr waren 20 Staffeln am Start. Es war ein spatenübergreifender Event für alle Sportler und Sportbegeisterte. Je-

weils 4 Läufer/innen pro Staffel laufen 1 km und übergeben den Stab dem Nächsten. Zu gewinnen gibt es den Wanderpokal der Vierländer Volksbank. Es wäre Klasse, wenn weitere Sparten vom SCVM eine Staffel stellen würden. Vielleicht können die Übungsleiter und Trainer ein wenig motivieren und Werbung machen. Auch andere Vereine und Gruppen (wie z.B. Feuerwehren, Firmenmannschaften, Familien, Nachbarn usw.) sind herzlich willkommen. Im Ziel gibt es dann für jede Staffel, ein nettes Überraschungspaket, damit ihr euren Zieleinlauf gemeinsam feiern könnt.



Wie immer freuen wir uns auf die vielen Kinder beim 1 km-Lauf. Auf euch wartet neben der Urkunde und Medaille wieder eine Überraschungstüte.

Unsere Vorbereitungen laufen auf Hochtouren und wir freuen uns auf ein schönes sportliches Event mit euch!!! Wer nicht allein trainieren möchte, ist Montag und Donnerstag um 18.30 Uhr beim Lauftreff herzlich willkommen.

Nähere Infos bei:

Egbert Gotthard

Tel.: 723 88 57 oder

www.vierlaender-volkslauf.de

Weiter auf Seite 10

**Der servicefreundliche
Abholmarkt**



Sander Deichweg 5
21037 Hamburg
Kirchwerder
Tel.: 723 04 44
Fax: 723 93 61

Geöffnet von 8:00 bis 12:00 Uhr
und von 14:00 bis 18:00 Uhr

Samstag
von 8:00 Uhr bis 13:00 Uhr
durchgehend

Dienstags Ruhetag

Riecken's Getränke Depot



9. Vierländer Volkslauf

10 km durch die Kirchwerder Wiesen

1 km Kinderlauf

2. Vierländer Volksbankstaffel 4 x 1 km



Das Jugendzentrum Vierlande veranstaltet in Zusammenarbeit mit dem Lauffreiwort des SC Vier- und Marschländer von 1899 e.V. den 9. Vierländer Volkslauf über 10 km, über 1 km und in Kooperation mit der Vierländer Volksbank die: 2. Vierländer Volksbankstaffel

Sonntag, den 26. Mai 2013

Startzeiten:

9:45 Uhr: 1 km Schülerlauf

Schüler/innen U9 – U12 = Jahrgänge 1999 und jünger

10:05 Uhr: 10 km Hauptlauf

Frauen / Seniorinnen / Männer / Senioren

**10:10 Uhr: 2. Vierländer Volksbankstaffel über 4 x 1,0 km
um den Wanderpokal der Vierländer Volksbank**

Vereinsstaffeln für Läufer / innen aus Sportvereinen

Freizeitstaffeln für Firmen- Hobby- Freizeitläufer / innen

4 Läufer(innen), egal welchen Alters und Geschlechts,
laufen über eine Strecke von jeweils 1,0 km.

Getrennte Wertungen für beide Staffeln

Mit freundlicher Unterstützung der

 **Vierländer Volksbank eG**

- immer menschlich und persönlich

Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

Wir machen den Weg frei.

**Seit 119 Jahren
in unserer
Region!**

Kontinuität, Solidität und modern

 **Vierländer Volksbank eG**

- immer menschlich und persönlich

Süderquerweg 155, 21037 Hamburg
Telefon: 040 / 79339-0 Fax: 040 / 79339-139
E-Mail: mail@vierlaender-volksbank.de
Internet: www.vierlaender-volksbank.de

Start und Ziel: beim Sportplatz Auf dem Sülzbrack 2 21037 Hamburg

Zeitnahme und Auswertung: sportservice hamburg GbR
 Alle Teilnehmer erhalten Medaillen und Urkunden, direkt nach den
 Laufwettbewerben.
 Siegerehrungen für die Plätze 1 - 3 ca. **11:15 Uhr**.

Organisationsbeiträge:

Erwachsene: 10 km Hauptlauf 9,00 €
 Schülerlauf: 1 km Jahrg. 2000 und jünger 4,00 €

Vierländer Volksbankstaffel
 Vereinsstaffel oder Freizeitstaffel 25,00 € pro Staffel
 (inklusive pro Mannschaft ein "Wir sind am Ziel Feierpaket „)

Anmeldung Informationen und einmalige Einzugsermächtigung
bis 22.05.2013 unter

www.vierlaender-volkslauf.de

oder per E-Mail an: Vierlaender_Volkslauf@web.de

Nachmeldungen nur von **8:00 Uhr - 9:00 Uhr** am Starttag zzgl. **3,00 €**

Startnummernausgabe: **8:00 Uhr - 9:30 Uhr** im Start/Zielbereich am Starttag.

Hinweise: Duschen und Umkleidemöglichkeiten im Clubhaus des SCVM,
 Parkplätze sind vorhanden.
 Der Veranstalter übernimmt für Unfälle und Verletzungen aller Art, sowie
 Diebstahl oder sonstige Schäden keine Haftung. Der Haftungsausschluss wird
 mit der Anmeldung anerkannt.
 Es erfolgt keine Meldebestätigung, die Rückzahlung des Startgeldes ist
 ausgeschlossen.

Mit freundlicher Unterstützung von:

**Alles für Hobby- und Erwerbsgärtner**

Blumen- und Gärtnererden • Sondermischungen

Gebr. Riege oHG

Hofschläger Deich 67 - 21037 Hamburg
Telefon: 040 - 7372623 • Fax: 040 - 7374618

Düngemittel • Streusalz • Töpfe • Torf • Folien • Pflanzenschutz • Gartenbedarf

SC VIER-UND MARSCHLANDE

2013



**30.
April**

Tanz in den Mai mit dem SCVM

**wieder
mit DJ Rolf**

**Beginn um 20:00 Uhr,
Einlass ab 19:00 Uhr**

**Karten erhältlich:
im Vereinsheim und
im Gasthof Hitscherberg**

**Gasthof Hitscherberg, H. Reimers,
Kirchwerder Hausdeich 153, 21037 HH**



Zimmerei • Innenausbau • Abbundtechnik • Holzrahmenbau • Bedachungen

Telefon 040 / 737 25 71 • www.zeynholzbau.de



Ein Freund des Sports
berät Sie in
allen Küchenfragen

Witthöfts Küchentechnik

Beratung · Verkauf · Montage

Elversweg 1 · 21037 Hamburg

Tel. (0 40) 7 37 31 21 · Fax (0 40) 7 37 40 52

Öffnungszeiten:

Mo.-Fr. 9-12 Uhr + 14-18 Uhr, Sa. 10-13 Uhr

Vertragspartner

poggenpohl goldreif pro·norm



REITSPORTARTIKEL bei GARTENBAUBEDARF W. HOFFMANN



Pflegeprodukte · Putzkisten · Gerten · Bürsten · Striegel · Reithosen · Westen
Sicherheitshelme · Handschuhe · Verleih von Turnier-Jackets für Kinder

Kirchwerder Hausdeich 163 · 21037 Hamburg · Telefon (040) 723 13 70 · Telefax (040) 723 28 34

CARSTEN RATHMANN

Containerdienst & Entsorgung

Süderquerweg 24 · 21037 Hamburg

Tel. 040 / 723 88 76 Mobil: 0171 / 213 62 14



Timmann

"Der Service macht's!"

Süderquerweg 651
21037 Hamburg

 **737 50 20**

Gedanken eines Jugendtrainers ...

25.02.2013

Vor ein paar Jahren habe ich einmal einen positiven Bericht über unseren Verein geschrieben. Ich musste mich als Trainer um nichts, außer um meine Mannschaft kümmern. Wir hatten: Tolle , gepflegte Sportplätze und Hallen, genug Trainingszeiten, kompetente Ansprechpartner, kurze Wege, eine funktionierende Geschäftsstelle, schnelle Entscheidungen und ich war stolz auf meinen Verein. Das war damals schon nicht selbstverständlich in anderen Vereinen und deswegen schrieb ich den Brief „**kein Verein wie jeder andere!**“ (den finde ich leider nicht wieder). Die meisten sehen ja immer nur, das Schlechte und nicht wie Gut es ihnen geht, damals wollte ich anders sein und auf unseren tollen Verein hinweisen. Deswegen nehme ich mir das Recht, auch auf Missstände hinzuweisen. Ich kann zwar nicht alles überblicken, doch Gedanken darf ich mir wohl machen.

Unser Punktspiel sollte um 13:00 Uhr beginnen. Die Frage vom Platzwart: „Wollt ihr spielen? Die Herrenmannschaft vor Euch, hat das Spiel abgesagt.“ Mit der Auskunft: „Der Vorstand hat am Abend vorher gesagt, bei Schnee darf nicht gespielt werden.“ Ich rief den Vorstand an, da es lediglich 1 cm Schnee gegeben hatte und das Tauwetter schon angekündigt war. Die tel. Aussage: „Das ist ihm doch egal ob ich spiele, das muss der Platzwart entscheiden und ich müsse den Fußballjugendleiter fragen, der muss das entscheiden.“ (wer denn nun?)

Ich fragte noch mal nach, ob dieser auch für die Plätze zuständig sei? Ja, das ist sein Aufgabenbereich und ich erhielt noch mal das ok für das Spiel.

Um so wenig Fehler wie möglich zu machen, rief ich den Fußballjugendleiter an. Da erhielt ich die Aussage: „Es ist schon gestern mit dem Platzwart abgesprochen worden, es darf gespielt und geschoben werden, eine Vereisung des Platzes sei unwahrscheinlich, da Tauwetter angesagt wurde“ (auch auf lange Sicht).

Ich habe den Platzwart darüber in Kenntnis gesetzt, dass ich die Linien freischieben werde und wir spielen dürfen. Als ich um 9:50 Uhr aus dem Hause gehen wollte, erhielt ich erneut einen Anruf vom Platzwart, mit Rücksprache mit dem Schiedsrichter, muss das Spiel ausfallen, ich solle aber den Schiedsrichter noch mal anrufen.

Der Schiedsrichter hatte auch Bedenken wegen eventueller Glätte. Mit dem Räumen lediglich der Linien war er nicht zufrieden, ich versprach den Platz bestens zu präparieren (Der HFV erlaubt ausdrücklich das Spielen bei Schneebehang , wenn keine Gefahr für Spieler usw. usw... besteht. Das traf ja nicht zu, da es taute). Auf eine trotzdem mögliche und kostenpflichtige Spielabsage wurde ich hingewiesen.

Ich fing also um 10:00 Uhr an den Platz zu räumen, zwischendurch winkte mir einmal die Geschäftsstelle zu, ohne erkennbares Missfallen, um 11:30 Uhr war ich schon weit gekommen.

Weiter auf Seite 16



Walther H.w. Meyer GmbH

Sanitär • Heizung • KLempnerei

Curslacker Deich 315 - 21039 Hamburg

Telefon: 040 / 723 22 51
 Fax: 040 / 723 34 36
 E-Mail: walther.meyer@t-online.de



GRANIT MARMOR OLAF DIRCKS STEINMETZMEISTER

SANDSTEIN

Küchenarbeitsplatten
Waschtische
Natursteintreppen
Bodenbeläge

Tischplatten
Fensterbänke
Individuelle
Steinmetzarbeiten

Grabmale
Grabeinfassungen
Nachschriften
Restaurierungen

Süderquerweg 123 · 21037 Hamburg · Tel: 040 / 723 00 42 · Fax: 040 / 723 88 84



Radio-Gätjens

Ihr Service aus Vierlanden für Vierlanden

TV Service

SAT Anlagen

Süderquerweg 279 · 21037 Hamburg · Tel.: (040) 723 05 08
Fax: (040) 723 08 32 · E-mail: radio-gätjens@t-online.de

Hans Heinrich

Pinnau GmbH



Heizungs- und Sanitärtechnik

Odemanns Heck 4
21039 Hamburg

Telefon 0 40 / 7 23 28 11
Telefax 0 40 / 7 23 38 74

WULFF
METALLBAU

M E T A L L B A U
S C H L O S S E R E I
H E I Z U N G E N
G E W Ä C H S H Ä U S E R

Telefon 7 23 05 37 · Fax 7 23 06 37

Karl-Heinz Wulff

Heinrich-Stubbe-Weg 242-244
21037 Hamburg

Fortsetzung von Seite 15

Zusätzliche Co. Trainer, Spieler und Eltern brachten den Platz in einen super Zustand.

Nach meinem Empfinden war die Räumung mit dem Schneeschieber einfach, der Boden war nicht vereist und bei +2 Grad taute der restliche Schnee nach dem Schieben auch gut ab (Am Sonntagnachmittag, war der gesamte "Schnee" abgetaut). Das war auch eine tolle Teambuilding Maßnahme und man kann auch darauf stolz sein, es müssen nicht immer Siege sein. Unsere Leistung beeindruckte auch den Gegner.

Die Herrenmannschaft, die um 11:00 Uhr hätte spielen sollten, hätte mit 24 Spielern den Platz in 15 Minuten geräumt gehabt. Das wäre eine schöne Gemeinschaftsleistung und ein tolles Aufwärmtraining gewesen. Wenn man zum Sport geht, sollte man körperlich auch in der Lage sein, einen Schnee-schieber zu halten. Ja, ich habe heute etwas Muskelkater, aber darauf bin ich stolz.

Da wären ja auch mal unter der Rubrik „Gedankenstoß“ in unserem Sportkurier ein paar Worte möglich, das können aber andere besser als ich. Das Thema könnte sein (frei nach den Amerikanern): **„Frage nicht, was kann dein Land (Verein) für dich tun, sondern was kannst du für deine Land (Verein) tun.“** Sind immer Andere verantwortlich oder kann ich selber zum Vereinsleben etwas beitragen.

Wie ich dann noch erfahren habe, haben die Herren, die den Platz haben sperren lassen, sich zum Nachmittag, über das soziale Netzwerke, zum Kicken auf dem Spieker verabreden wollen. Was ich ebenfalls etwas befremdlich fand. Ja, war das früher schön, als man geräumte Plätze zur Verfügung hatte und heute braucht man 6 Telefonate um selber räumen zu dürfen.

„Ein Verein wie jeder Andere!“, oder wollen wir noch etwas ändern?

Gruß Wolfgang Wegner SCVM 2.C
(wir haben das Spiel gewonnen)

Millionen haben es schon
...und Sie?



Ha-Ra®

im Original
natürlich sauber mit System

Heike Woller

Ha-Ra Beratung u. Verkauf
Allermöher Deich 70
21037 Hamburg * Tel. 7 37 54 23

Ihre autorisierten
Ansprechpartner

Meisterbetrieb
CWV
WARNECKE
W

Garten- und Landschaftsbau

Christian Warnecke
Gärtnermeister

Dorferbogen 3
21037 Hamburg
Telefon (040) 737 30 37
Telefax (040) 737 37 72

Fachgerechte Ausführung

von Garten-, Neu- und Umgestaltung, Plaster- und Plattenarbeiten, Natursteinarbeiten, Teichbau und Wasserläufe, Holz im Garten, Neu- und Umpflanzenarbeiten, Baumfällarbeiten, Gehölz- und Obstbaumschnitt, Gartenpflege und vieles mehr...

Mit Ergeiz und Spaß zu neuem Erfolgen

Vier- und Marschländer Nachwuchskickerinnen sind auf einem guten Weg.



Sie trainieren, kämpfen und spielen Fußball. Der Spaß am Spiel ist den 10- bis 12-jährigen Kickerinnen vom SC Vier- und Marschlande dabei deutlich anzusehen. Bis zu 24 Spielerinnen bewegen sich über das Spielfeld und achten - meistens - genau darauf, was ihr das Trainerteam zu sagen hat. „Wir sind ein Team, spielen am Wochenende aber in zwei Mannschaften, damit alle genug Spielpraxis bekommen“, sagt Andreas Hepfer, der die Mädchen gemeinsam mit Christian Grötchen, Annika Koß und Rainer Ponik trainiert und betreut.

Das Team, das in seinem Kern aus einer Klassenmannschaft der Grundschule Ochsenwerder entstand, spielt nun schon seit über dreieinhalb Jahren zusammen und hat sich gut entwickelt. Auch außerhalb des Fußballplatzes verstehen sich die Mädchen prima. Bei Teamausflügen ins Schwimmbad, ins Kino oder auf die Eisbahn gibt es immer

viel zu Lachen. Ziel des vierköpfigen Trainerteams ist es spätestens 2015 ein spielfähiges 11er-Team auf die Beine zu stellen.

Die ältesten Spielerinnen gehören dem Jahrgang 2001 an und spielen zusammen mit den körperlich fittesten Mädchen des Jahrgangs 2002 bereits in der 7er-Staffel der D-Juniorinnen. „Im Duell mit ihren meist ein bis zwei Jahre älteren Gegnerinnen haben sie sich sehr gut behauptet“, freut sich Christian Grötchen. Die Herbstrunde wurde bei nur einer Niederlage auf Rang 3 abgeschlossen, in der Halle belegten die D-Mädchen unter 20 Teams den 9. Platz.

Ebenso erfolgreich verlief die Spielzeit für die jüngeren E-Mädchen (Jahrgang 2002/03). Im Herbst sicherten sich die jungen Vier- und Marschländerinnen ungeschlagen die Meisterschaft.

Nach ihrem Aufstieg freuen sich die Mädels schon auf die Duelle mit namhaften Gegnern wie dem HSV oder Altona 93. Auch im Hamburger Pokalwettbewerb waren die E-Mädchen zuletzt noch vertreten. Wie das Halbfinalspiel am 6. April gegen Komet Blankenese ausgegangen ist, stand bei Redaktionsschluss leider noch nicht fest.

Weiter auf Seite 18 und 20

MALEREIBETRIEB

J. Kahmann GmbH

- Fassadenbeschichtung
- Betonsanierung
- Vollwärmeschutz
- Tapezieren
- Teppichboden

Süderquerweg 90 · 21037 Hamburg · ☎ 040 / 723 92 73 · Fax 040 / 723 93 14





Fortsetzung von Seite 17 und 19

„Ins Hamburger Pokalendspiel einzuziehen wäre natürlich ein Traum, aber auch das Erreichen der Runde der letzten vier Teams war schon ein toller Erfolg“, ist Rainer Ponik mit der fußballerischen Entwicklung der Mannschaft zufrieden, die in der Endrunde der Hamburger Hallenmeisterschaft Rang 5 belegte.

Zur Belohnung gab es von Sponsor Jens Wagner einen nagelneuen Trikotsatz.

Mädchen der Jahrgänge 2001 bis 2003, die Lust haben, sich diesem Team anzuschließen, können sich unter der Handynummer 0171 – 684 66 77 oder unter Telefon 83 95 12 16 gern beim Traineteam melden.

Das E-Mädchen-Team des SC Vier- und Marschlande und ihre Trainer möchten sich auf diesem Wege noch einmal recht herzlich bei Jens Wagner für den neuen Trikotsatz bedanken !!

Vier-u. Marschländer

kurier@scvm1899.de **SPORT Kurier** Tel.: 040 / 793 19 379

Die beliebte Zeitschrift für Vereins-Nachrichten der Sportvereine

Kunden werben und    Sportvereine unterstützen

„Geht nich, giff't nich!“



HEIZUNGSBAU | METALLBAU

Wintergärten • Vordächer • Gewächshäuser • Türen und Torsysteme • Treppen und Balkone • Zaunanlagen
Öl- Gas- Solarheizung • Wartungsverträge • Notdienst

Telefon: (040) 723 52 66 • www.hermann-harden.de



SPORT ist im Verein erst schön



Theater99 startet mit der
Komödie

De Fűrwehrheld

Schwank in drei Akten von
Walter G. Pfau.

Plattdeutsch von Heino
Buerhoop

Regie: Kristina Sänger

in die Theatersaison 2013:

Feuerwehrkommandant Hugo
(Harald Brocking) wird wegen

Trunkenheit am Steuer kurzerhand der Fuhlerschein entzogen. Das ist doppelt schlimm für ihn – nicht nur, weil seine Frau Inge (*Birgit Wellm*) ihn verlassen will, die nicht ganz zur Unrecht vermutet, er habe seine alte Flamme besucht, sondern auch wegen der indiskreten Lokalpresse, die den Vorfall umgehend veröffentlicht. Im Alleingang kündigt Hugo der Presse deshalb einen sofortigen Informationsstop seitens der Feuerwehr an. Die Presse aber erklärt ihrerseits, ab sofort nicht mehr über die Feuerwehraktivitaten berichten zu wollen. Damit sind aber weder die Bürgermeisterin (*Kristina Sänger*) noch die Feuerwehr einverstanden, denn schließlich steht in Kürze das große Feuerwehrfest bevor. Um den Schaden zu begrenzen, wird Hugo als Kommandant kurzfristig abgesetzt. Das ist nun wirklich mehr, als er vertragen kann. Zusammen mit Tochter Petra (*Lena Busch*) fasst er einen Plan, wie er seinen ramponierten Ruf wiederherstellen kann...

- **Freitag, den 26.04.2013**, 20:00 Uhr, Schule Curslack-Neuengamme, Gramkowweg
- Kartenpreis: 8,- EUR
- **Sonntag, den 28.04.2013**, 18:00 Uhr, Zollenspieker Fährhaus
(Einlass ab 17:00 Uhr, Karten direkt beim Zollenspieker Fährhaus unter Tel:
040/7931330)
- Kartenpreis: 12,- EUR
- **Freitag, den 03.05.2013**, 20:00 Uhr, Theater Haus im Park, Grapelweg
- Kartenpreis: 8,-/9,-/10,- EUR
- **Sonnabend, den 04.05.2013**, 20:00 Uhr, Schule Curslack-Neuengamme, Gramkowweg
- Kartenpreis: 8,- EUR
- **Sonntag, den 05.05.2013**, 16:00 Uhr, Schule Curslack-Neuengamme, Gramkowweg
- Kartenpreis: 8,- EUR

Karten können Sie bestellen bei Frau Claudia Stelling telefonisch (040) 73 71 72 97, per E-Mail claudia.stelling@theater99.de, im Ticketshop Bergedorfer Zeitung (Weidenbaumsweg 21/neues CCB), Hamburger Abendblatt Tickeshop (Sachsenteor 33/Karstadt) oder an der Abendkasse.



Talentwettbewerb der Einradfahrer

Fotos: Inga Ste...

Alle Einradfahrer, die sich zu dem Talentwettbewerb angemeldet hatten, konnten auch mit einer Medaille nach Hause gehen. Da war die Freude groß.

Herzlichen Glückwunsch zu eurer Leistung!

Das habt ihr gemacht!

Text: Ulli von Ma...



„Qualität vom Wochenmarkt“



FISCH LENZ

Wir verwöhnen Sie mit kulinarischen Köstlichkeiten aus Fluß und Meer !!!

Jeden Freitag von 8 Uhr bis 18 Uhr vor Gebr. Kohlepp !

Hamburger Meisterschaften im Kürfahren !

Sensation für den SCVM !!

Das hat es wahrlich noch nie seit dem Bestehen des SCVM gegeben!! Gleich 2x wurde eine Mannschaft im Einradfahren zum Hamburger Meister gekürt!!



Und zudem gab es noch eine Mannschaft, die den 3. Platz erreicht hat. Ein Riesenerfolg für den SCVM. Die Sieger hatten sich schweißtreibend für dieses Event vorbereitet, aber sich keine Chancen ausgerechnet, da die Konkurrenz eigentlich unschlagbar war.



Illmacher

Aber eben nur eigentlich. Denn diese 3 Mannschaften haben es uns allen gezeigt, dass es geht.

HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH ZU EUREN ERFOLGEN !!!

alent-
nten
hen.

ück-
rer
!
gut
!

lotti



FÜNFHAUSENER



Gebir.

KOHLEPP

GETRÄNKE- & WEINHAUS

GMH

Süderquerweg 652 - 658 21037 Hamburg
Telefon: (040) 737 22 28 Fax: (040) 737 44 45

- Kühlservice
- ***
- Tische und Stühle
- ***
- Ware auf Kommission
- ***
- Kofferraum-service



Danke !

Am 25. März bekamen wir an unserem Einradtrainingstag in der Sporthalle Kirchwerder Besuch. Wir waren auch schon sehr aufgeregt, denn er wurde uns schon angekündigt. Der SCVM, vertreten durch Vorstand und Geschäftsstel-



le, wollte sich bei uns bedanken, denn wir sind Juniorenmeister im „Einrad-Freestyle“ in der „Gruppenkür Kleine Gruppe“ und in der „Großgruppenkür“ in Hamburg geworden. Ja, Hamburger Meister wird man nicht alle Tage und darauf sind auch wir ganz schön stolz.



Druck Print wirbt.

www.hsdruck.de | info@hsdruck.de

Curslacker Deich 145 | 21039 Hamburg | ☎ 040 723 37 01

Lange haben wir dafür trainiert und jede Schweißperle hat sich gelohnt, wenn man am Schluss mit einer großen Medaille um den Hals ganz oben auf dem Treppchen steht!

Und nun auch noch ein großes Dankeschön von euch lieber Norbert, Gunnar und Martin; das bestärkt uns und wir werden bei der nun kommenden Norddeutschen Meisterschaft alles geben, um auch hier nach vorne zu kommen!

Dazu laden wir im übrigen alle, die Lust und Zeit haben, ein, um zuzuschauen und uns anzufeuern. Kommt doch am 20. und 21. April ab 10.00 Uhr in die Sporthalle an die Tangstedter Landstraße 300 in Langenhorn und lasst euch

durch unseren Choreografien „Starlight Express“ und „Fire and Ice“ begeistern. Vielleicht sind wir auch dort wieder so erfolgreich.

Das kleine Geschenk, was ihr uns mitgebracht habt, werden wir gemeinsam ausgeben;

Eis essen gehen, im Garten grillen oder so etwas ähnliches werden wir schon finden.

Vielen Dank lieber Vorstand sagen:

Kim, Wanda, Julia, Sarah, Finja, Lia, Jule vom Starlight Express und Lena, Nane, Lisann, Maren, Kira, Nele, Alina, Lea-Sophie, Helena, Sarah, Melanie und Jule von Fire and Ice.




WITTHÖFT
SANITÄR · HEIZUNG · SOLAR

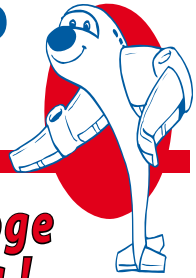
Telefon (040) 737 36 95
www.sanitaertechnik-witthoeft.de

Fasching der Eenradkinner Ochsenweder



VIERLÄNDER REISEBÜRO

Neuengammer Hausdeich 215 - 21039 Hamburg
Telefon: 040 / 73 50 80 80 - Fax: 040 / 73 50 80 99
 email: info@hartmann-tours.com - www.hartmann-tours.com



Dieter Hartmann



**Die neuen AIDA-Kataloge
für 2014/2015 sind da!**



aktiv markt
Harald Eggert

- *tägliche Frische*
- *tolle Angebote*
- *top Qualität*



Durchdeich 72 · 21037 Hamburg-Fünfhausen
 Telefon (040) 737 21 15 · Fax (040) 737 21 14

EINFACH MEISTERHAFT!

- MALEREIBETRIEB
- RAUM AUSSTATTUNG
- BODEN- UND PARKETTVERLEGUNG

**EWALD
HAMBURG**



Altengammer Elbdeich 119, 21039 Hamburg, Tel.: (040) 723 52 70
www.ewald-hamburg.de, info@ewald-hamburg.de



seit 1890

Hermann Garbers Nachf.
Heinz Garbers GmbH.
Straßen- und Tiefbau

Asphaltbau - Steinsetzerarbeiten
 Rohrleitungsbau - Erdarbeiten
 Kellerwandsanierung - Sielbau

21037 Hamburg, Kirchwerder Elbdeich 57, Tel. 723 00 95

Spielverein Curslack-Neuengamme von 1919 e.V.



Vereinsanschrift: Neuengammer Hausdeich 260 - 21039 Hamburg
 Sprechzeiten: mittwochs von 15:00 - 18:00 Uhr
 Telefon: (040) 723 13 63 - Telefax: (040) 723 44 84
 Vereinskonten: Vierländer Volksbank BLZ 201 903 01 KoNr.: 301 221 20
 Hamb. Sparkasse BLZ 20050550 KoNr.: 1041220979
 email: info@svcn.de Internet: www.svcn.de

1. Vorsitzender	Michael Hering	72977980	Pilates	Nina Heitmann	67389599
2. Vorsitzender	Manfred Jürs	7232726	Liga-Manager	Jens Seddig	7207800
3. Vorsitzender	Sven Ludanek	7231724	Fußball u. Herren	Sven Ludanek	7231724
Kassenwartin	Gabriele Gießler	7207941	Kinderturnen	Regina Timmann	7206313
Schiedsrichterobm.	Manfred Jürs	7232726	Tischtennis	Thomas Zieske	7213330
JSG ACN	Rene Wittmütz	016095644565	Ju-Jutsu Caipoera	Lars Brocklage	017662075555
Vereinsjugendobm.	Rene Wittmütz	016095644565	Qi-Gong Yoga	Klaus Fischer	7216851
Badminton	Christian Staarck	7213588	Walking	Gisela Heitmann	7233786
Rückenschule	Nina Heitmann	67389599	Tennis	Hanne Ludanek	88301310

Web-Master: Holger Bornhöft: info@svcn.de

Ende einer Ära - Theetz sagt adieu !



Als 20-jähriger Steppke schlug Marco Theetz seine Zelte beim SV Curslack-Neuengamme auf und erlebte in seiner Zeit am Gramkowweg alle sportlichen Höhen mit: vor allem den Sprung aus dem Mittelmaß der Bezirks- hin zu einem echten Spitzenteam der Oberliga Hamburg! Nach zwölf Jahren ist im Sommer Schluss – Theetz wird sich Landesliga-Primus TuS Dassendorf anschließen. „Marco ist einer der wenigen echten Typen, die es in der heutigen Zeit noch gibt“, sagt sein langjähriger Wegbegleiter und Coach Torsten Henke. „Ich kenne ihn nun schon seit zwölf Jahren. Als er zu uns kam, war ich noch als Co-Trainer tätig. Er war nicht immer ganz pflegeleicht. Aber insgesamt war es eine sehr schöne Zeit“, schwelgt der 46-Jährige in Erinnerungen. „Sein Abgang wird sowohl sportlich als auch menschlich einen großen

Verlust darstellen. Ich bedaure den Abschied von Marco sehr. Bis zum Sommer werden wir es allerdings noch gemeinsam durchziehen!“

Der Zepterschwinger wird den eingeschlagenen Weg mit dem SVCN dagegen auch in der kommenden Spielzeit fortführen. In der vergangenen Woche verlängerte Henke sein Arbeitspapier bis zum Ende der Saison 2013/2014. Auch sein Assistent Sven Eggers und TW-Trainer Tim Nährmann bleiben an Bord. „Man muss immer gucken, wo man gerade ist. Ich bin Trainer bei einem Oberligisten, der ganz oben steht. Viel Verbesserungspotenzial gibt es da nicht mehr. Ein ganz entscheidender Punkt ist, dass wir im Team mit Co-Trainer und Torwarttrainer sehr gut aufgestellt sind und dazu eine junge, hungrige Truppe beisammen haben. Von daher war es eine logische Konsequenz.“

Der Traum von der Regionalliga wurde allerdings erst mal zu den Akten gelegt. Selbst bei einem sportlichen Aufstieg wird es auch in der kommenden Spielzeit „nur“ Oberliga-Fußball am Neuen-

Verlust darstellen. Ich bedaure den Abschied von Marco sehr. Bis zum Sommer werden wir es allerdings noch gemeinsam durchziehen!“

Der Zepterschwinger wird den eingeschlagenen Weg mit dem SVCN dagegen auch in der kommenden Spielzeit fortführen. In der vergangenen Woche verlängerte Henke sein Arbeitspapier bis zum Ende der Saison 2013/2014. Auch sein Assistent Sven Eggers und TW-Trainer Tim Nährmann bleiben an Bord. „Man muss immer gucken, wo man gerade ist. Ich bin Trainer bei einem Oberligisten, der ganz oben steht. Viel Verbesserungspotenzial gibt es da nicht mehr. Ein ganz entscheidender Punkt ist, dass wir im Team mit Co-Trainer und Torwarttrainer sehr gut aufgestellt sind und dazu eine junge, hungrige Truppe beisammen haben. Von daher war es eine logische Konsequenz.“

Der Traum von der Regionalliga wurde allerdings erst mal zu den Akten gelegt. Selbst bei einem sportlichen Aufstieg wird es auch in der kommenden Spielzeit „nur“ Oberliga-Fußball am Neuen-

gammer Hausdeich zu bestaunen geben: „Wir beschäftigen uns zwar damit. Aber zum jetzigen Zeitpunkt ist es noch kein Thema“, erklärt Henke, der nicht glaubt, dass sich die Nachricht negativ auf die Leistungen auf dem Platz auswirken wird: „Wir wollen unter die ersten Fünf! Das haben wir uns vor der Saison als Ziel gesetzt. Die Spieler wussten um die Situation.“ An der Spitze dreht der FC Elmshorn momentan einsam seine

Kreise und untermauerte beim 4:0-Erfolg in Curslack seine Titelambitionen. „Das Spiel fand ja unter irregulären Bedingungen statt. Dennoch gehe ich davon aus, dass Elmshorn es macht! Wenn Buchholz nochmal einen Lauf bekommt, muss man mal schauen, was sie noch ausrichten können“, so Henke, der abschließend jedoch festhielt: „Wir sollten zunächst mal alle hoffen, dass endlich wieder Fußball gespielt werden kann!“

Gleich zur
richtigen Adresse:



Anlagenbau + Service

Kühl-, Tiefkühl- und Klima-Anlagen

Kühlzellen · Kühlraumtüren

Wärmepumpen und Wärmerückgewinnung

HL Kühlanlagen
Dierk Lange

Altengammer Elbdeich 177 · 21039 Hamburg

☎ 723 56 07 · Fax: 723 58 24

Wir bauen Ihre Ideen

Wolfgang Schweitzer

Tischlermeister

Möbel- und Bautischlerei · Gaststätten-Einrichtungen
Laden- und Innenausbau · Rolläden · KUNSTSTOFF-FENSTER

Neuengammer Hausdeich 323 · 21039 Hamburg
Telefon 723 11 24 · Priv. 723 26 07 · Telefax 723 32 36

Lernförderung für Schulkinder

Erfahrene Pädagogin unterstützt Ihr Kind individuell im

- Lesen und Schreiben (LRS)
- Rechnen

Außerdem in kleiner Lerngruppe:

- qualifizierte Hausaufgabenbetreuung/Nachhilfe
- Rechtschreibtraining

Michaela Schueler

Bildung und Lernen

Süderquerweg 650
21037 Hamburg

Tel. 73748027

Rufen Sie mich an,
ich berate Sie gern.

Interview eines Trainers

Hi Trainer, hier ein paar Fragen für unsere nächste Stadionzeitung.

1. Laut transfermarkt.de bist du seit dem 01.07.2002 Trainer der 1. Herren. Vorher war es deine Aufgabe, das Spiel zu dirigieren, deine Nebenleute gekonnt einzusetzen und die Taktik vorzugeben. Welche spielerischen Eigenschaften, des heutigen Erfolgstrainer, kann man heute noch in unserer Mannschaft wiederfinden?

Spielerische Eigenschaften schwer zu sagen! Wir hatten zu meiner Zeit hier „rote Asche“ und keinen grünen Teppich! Wichtig für mich

ist immer, dass eine Mannschaft alles investiert! Und da ich ja ein Offensivspieler war, ist es für mich auch entscheidend, dass man in der Lage ist, dass ein oder andere Tor zu schießen!

2. Wie und woher kommt die Affinität zur Farbe Blau?

Mit 6 Jahren (also 1972) bin ich in den Sportverein Curslack-Neuengamme eingetreten - danach gab es nur noch eine Farbe - BLAU!!!

3. Es geht seit einigen Jahren stetig aufwärts mit dem SV Curslack Neuengamme. Woher kommt diese Energie und was macht den Verein so stark?

So nah,
so schnell
so günstig.

GARTENBAUTECHNIK GEEREKING

Gartenbaubedarf
Berechnung

Gewächshäuser
Folienhäuser
Pumpen

GARTENBAUTECHNIK GEEREKING

Nicht nur Lieferung,
auch Beratung
und viel, viel Service
gleich vor
Ihrer Tür.

Handelsgesellschaft

Curslack-Deich 194 a

D-21039 Hamburg (Curslack)

Tel.: 0049 (0) 40 723 20 15

Fax: 0049 (0) 40 723 20 14

FARBEN, TAPETEN
BODENBELÄGE, ROLLOS
UND GARDINEN

Malermeister
Süderquerweg 305
21037 HH-Kirchwerder
Telefon (0 40) 7 23 94 60



MANFRED
KLEMMER

Ja, es stimmt es geht hier seit Jahren aufwärts! Es ist wirklich Wahnsinn was hier entstanden ist! Entscheidend ist, dass wir einen riesigen Zusammenhalt haben! Das einer für den anderen da ist! Denn nur im Team sind wir erfolgreich!!

4. Ein Ziel im 5 Jahres Plan war es, die Nr. 1 in Hamburgs Osten zu werden. Das sind wir nun seit 2 Jahren. Von einer 40-Punkte-Marke will auch keiner mehr etwas hören! Was steht im aktuellen 5 Jahresplan?

Also, ganz ehrlich, einen 5 Jahresplan habe ich nicht! Wir wissen doch alle, dass Fussball sehr, sehr schnelllebig ist! Alle, die mich kennen, wissen aber, dass ich immer das Ziel habe unsere Mannschaft immer weiter zu verbessern und die einzelnen Spieler weiter zu entwickeln! Und klar möchten wir auch in den nächsten Jahren unter den Top 5 mit dabei sein! Außerdem möchte ich ein engeres Verhältnis zum Jugendbereich aufbauen. Da habe ich so einige Ideen!

5. Nach den letzten sog. Umbrüchen in der Mannschaft,

ist das Durchschnittsalter sehr gesunken. Außerdem besitzen wir nach den Abgängen zur Winterpause, einen sehr kleinen Kader. Dennoch spielen wir sehr erfolgreichen Fussball. Was ist das Geheimnis dieser Mannschaft?

Ja, wir hatten vor der Saison einen großen Umbruch zu verzeichnen! Besonders im Offensivbereich! Wenn ich nur bedenke, dass uns mit Sinisa Veselinovic und Andreas Reincke zwei Top-Stürmer verlassen haben. Ich denke aber, dass es uns mal wieder sehr gut gelungen ist, diese Abgänge zu kompensieren! Ich finde auch, dass wir im Kader mit 20 Spielern gut aufgestellt sind. Ein Geheimnis ist sicherlich, dass wir in der Breite gut besetzt sind! Das heißt, wir können, wenn der ein oder andere Spieler ausfällt....(z.B. Urlaub...lach, lach), diese gleichwertig ersetzen!

6. Was haben ein Torsten Henke und ein Pep Guardiola gemeinsam?

Beide trainieren eine Spitzenmannschaft!! Wobei ich

Weiter auf Seite 32

PEITZ

BAUELEMENTE GMBH

• Fenster und Haustüren aus Kunststoff, Holz und Aluminium • Rolläden • Insektenschutz

Beratung • Planung • Verkauf • Montage • Service

Besuchen Sie uns im Internet: www.peitz-bauelemente.de oder unsere **Ausstellung** am:

Neuengammer Hausdeich 37 • D-21039 Hamburg

Telefon (040) 79 41 30-0 • Telefax (040) 79 41 30-20

Fortsetzung von Seite 31

schon jetzt und Pep Guardiola erst ab Sommer.

7. Drei Worte zu deinem ewigen Wegbegleiter, Sorgenkind und unserem Kapitän Marco Theetz.

Ein EINZIGARTIGER Typ!!!!

8. Heute geht es gegen den Meisterschaftsfavoriten Elmshorn. Was können wir von unserer Mannschaft erwarten?

Ich hoffe, dass wir Elmshorn einen

ganz ganz heißen Kampf bieten und am Ende als Sieger vom Platz gehen!

9. An dieser Stelle darfst du noch jemanden Grüßen und verraten wo der nächste Urlaub hingeht.

Laura und Lennart! Der nächste Urlaub ist noch nicht geplant!

Vg Paddy

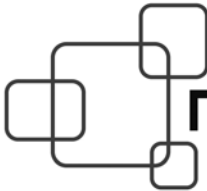


Wenn Sie glauben, dass Werbung niemand liest, haben wir Sie gerade vom Gegenteil überzeugt !
Vier- und Marschländer Sport-Kurier

kurier@scvm1899.de - Tel.: 040 / 793 19 379

Wir optimieren ihr Büro !

Zukunfts- und Serviceorientiert:



menger

BÜROKOMMUNIKATION

**IHR GUTER PARTNER
 IN ALLEN BELANGEN
 FÜR BÜRO & TECHNIK**

Tel.: 040 / 713 702 63 - Fax: 040 / 713 702 64 - Mob.: 0171 / 230 6928

web: www.menger-buerokommunikation.de - mail: menger-buerokomm@t-online.de

BESTATTUNGEN

E. LEVERENZ GmbH

Enne Leverenz
 Susanne Leverenz



040 / 730 28 00



Michael Krüger
 Walter Leverenz

Lohbrügger-Landstrasse 145 a 21031 Hamburg August-Bebel-Strasse 208 - 21029 Hamburg
 Reinbeker Weg 13 - Moorkoppel 14 - 21465 Wentorf - Waldstrasse 19 - 21425 Brunstorf

www.leverenz-bestattungen.de

Erfolgreiche Ju-Jutsu-Prüfung beim SVCN



nahm der Prüfer Florian Walk (1. Dan Ju-Jutsu) den Kindern und Jugendlichen einen Teil der Aufregung. Indem er sein Mineralwasser über den Tisch mit seinen Unterlagen verspritzte, sorgte er für einen Lacher und das Eis war gänzlich gebrochen.

Unter den strengen Augen des Prüfers zeigten zunächst die beiden Anwärter zum weißen Gurt mit einer gelben Spitze ihr Können. Obwohl es für Theo und Merlin die erste Prüfung war, haben sie tolle Leistungen gezeigt, und vor allem Merlin konnte

Ein halbes Jahr lang bereitete sich die Kinder- und Jugendgruppe von Nina Kuchenbecker auf ihre Prüfung zum nächsthöheren Gürtel vor. Jeder der 10 Ju-Jutsuka konzipierte sein eigenes Prüfungsprogramm und trainierte viel dafür, all die Ju-Jutsu-Techniken auswendig und dynamisch zeigen zu können. Vor allem in den letzten Trainingsstunden vor der Prüfung floss viel Schweiß und es gab den einen oder anderen blauen Fleck.

Am 16.02.2013 war es schließlich soweit. Die 10 tapferen Ju-Jutsuka stellten sich im vereinseigenen Dojo der Prüfung. Mit ein paar einführenden und aufmunternden Worten



Man kann nicht alles vorhersagen, aber für vieles vorsorgen. Wir beraten Sie gern.

Marco Blättermann e. K.
Wolfgang Blättermann e. K.
Süderquerweg 644, 21037 Hamburg
Tel. 040/7239922
hamburg.vier.und.marschlande@provinzial.de

PROVINZIAL
Die Versicherung der Sparkassen

**HAMBURGER
FEUERKASSE** 

Fortsetzung von Seite 33 mit seiner erfrischenden und dynamischen Art gute Noten bei der Ausführung seiner Abwehrtechniken erzielen.

Bei den acht Gelbgurtanwärtern Lasse, Anton, Felix, Julia, Milena, Ruben, Lukas und Maximilian erwartete der Prüfer schon etwas mehr Können.



Er wurde nicht enttäuscht. Sie warfen, hebelten und kontrollierten ihre Trainingspartner, und führten die Prüfungsaufgaben mit Biss und Konzentration aus.

Dabei zeigten alle durchweg großartige Leistungen und wuchsen teilweise über sich selbst hinaus, sodass der Prüfer zum Schluss ver-



Apotheke Ochsenwerder

Reinhard Heller

Süderquerweg 650

21037 Hamburg

Tel.: 737 22 96 · Fax: 737 58 47

künden konnte, dass alle Teilnehmer die Prüfung bestanden hätten. Maximilian erhielt sogar drei Mal die Bestnote und zeichnete sich somit als bester Prüfling ab. Die Freude war groß als alle unter Applaus ihre Urkunde entgegennehmen konnten.

Der Prüfer und die Trainerin gratulieren den Prüflingen und wünschen ihnen weiterhin viel Spaß beim Ju-Jutsu.

Nina Kuchenbecker
Stv. Jugendobfrau des Ju-Jutsu im
SVCN



Weiter auf Seite 36

oben: Trainerin Nina Kuchenbecker, Julia Eggers, Milena Helmrich, Maximilian Wegener, Lukas Kutz, Lasse Beth, Felix Busch, Anton Buhk
unten: Ruben Kuhlmann, Merlin Buhk, Theo Buhk

柔術 柔術 柔術 柔術



- Ausführung von:
- An-, Um- und Neubauten
 - Reparaturen
 - Sanierungen
 - Stahlbetonarbeiten
 - Fliesenarbeiten

BAUUNTERNEHMUNG

Telefon 040 / 720 37 45 · Fax 040 / 720 97 44
Brookdeich 396 · 21029 Hamburg-Bergedorf

BALLONFAHREN

rund um die Vierlanden

040 / 23 25 12

Ballonteam Hamburg
Hauptstraße 52
23847 Schürensöhlen



Fortsetzung von Seite 35

Ju-Jutsu-Prüfung beim SVCN

SUCK

VERSICHERUNGSMAKLER

Nicole und Lars Bathke

Schipperstegel 10
21039 Hamburg
Tel. (040) 723 12 07
Fax (040) 723 37 78

Mittelweg 7
21220 Seevetal-Ohlendorf
Tel. (04185) 70 81 13
Fax (04185) 70 81 14

www.suckmakler.de



Mitglied im
Bundesverband
Deutscher
Versicherungs-
kaufleute e.V.

Was ist los bei den Amateuren ???!!!

Gott sei Dank, die Winterpause, die Zeit des Terminlosen zeitlichen Frei- raumes, ist endlich vorbei! Wie sehr haben wir Fußballverrückte Freunde des gepflegten Ballsports diesen Zeitpunkt herbei gesehnt. Aus Sicht der Amateure war diese Zeit allerdings alles Andere als entspannt. Abermals können die Amateure von neuen „Erfahrungen“ berichten. So gelang es beispielsweise im Winter 3 weitere Kicker an Bord begrüßen zu können. Neben „Ballwegschießer“ André Neumann (frisch aus dem Schweriner Fussi Sport), „Sturmtank“ Kevin Obrembalska (1/2 Jahr Praktikant in Lohbrügge) können wir noch „Laufziege“ Nils Beckmann (aus der eigenen 3. Herren) bei uns begrüßen. Alle 3 erfüllen die oberste Prämisse von Beginn an - Identi-

fikation mit dem Team, der Philosophie und unserem Verein. Herzlich Willkommen. Ein weiteres kleines Highlight unserer winterlichen Vorbereitungszeit gilt es noch kurz zu erwähnen. So trafen sich eines Tages die Amateure, wie einst die stolzen Gladiatoren in der Arena, am Bergedorfer Bille Bad um der Fitness Trainerin zu trotzen. Nur so viel sei gesagt, die Zahl Derer, die 2 mal anwesend waren, ist zählbar, die Zahl Derer, die es nur 1 oder gar kein Mal schafften - ebenfalls! Unsere Gladiatoren haben sich dem Mix aus Spinning und Langhantel Training tapfer gestellt. Und auch wenn der tosende, kreischende Applaus des Collosseums ausblieb... so kann ein jeder stolz sein, der die Herausforderung annahm...

Jahreshauptversammlung des SVCN 2012

Auf der Jahreshauptversammlung des SVCN für 2012, die am 25. Februar 2013 im Vereinsheim am Gramkowweg stattfand, wurde der langjährige Präsident des Vereins ein weiteres Mal einstimmig in seinem Amt bestätigt.

Obwohl die Mitgliederzahl mit 985 um 1,7 Prozent gegenüber dem Vorjahr sank und damit zur Zeit wieder unter der 1000er Marke liegt, waren Vorstand und die auf

der Versammlung anwesenden Mitglieder sehr zufrieden mit der sportlichen und wirtschaftlichen Entwicklung des Vereins. Erfreuliche Fortschritte wurden bei der Tilgung von Krediten erzielt. Mit Einnahmen in Höhe von rund 163 000 Euro und Ausgaben von rund 157 000 Euro konnte im Geschäftsjahr 2012 ein Gewinn von 6000 Euro erzielt werden, wovon 5000 Euro in den Rücklagen zugeführt wurden.



THOMAS VON HACHT



Garten- und Landschaftsbau

Unsere Leistungen:

- Errichten von Pergolen, Sichtschutzwänden und Zäunen • Pflanz- und Ansaatarbeiten
- Herstellen von Natursteinmauern, Stufenanlagen und Gartenteichen
- Verbundpflaster, Platten und Natursteinarbeiten • Pflege- und Gehölzschnittarbeiten



**Gerne machen wir Ihnen ein Angebot. Rufen Sie uns an:
Tel. (040) 7233576 • Fax (040) 73503887**

Neuengammer Hinterdeich 396 · 21037 Hamburg

S.V. Altengamme v. 1928 e.V.



Vereinsanschrift: Wolfgang Schween, Altengammer Hauptdeich 44
 und Vereinslokal: Telefon: (040) 79 41 00 80 - Telefax: (040) 79 41 00 81
 Leiter der: Peter Kohls, Altengammer Elbdeich 182, 21039 Hamburg
 Geschäftsstelle: Peter Kohls (s. Vereinslokal)
 erreichbar: Montags von 20:00 bis 22:00 Uhr im Vereinslokal
 Internet: www.sv-altengamme.de
 E-mail: info@sv-altengamme.de

Vierländer Volksbank (BLZ 201 903 01) - Giro-Kto: 20026102 / Spenden-Kto: 20026110

1. Vorsitzender:	Bernd Mohr	Tel.: 7236186	Turnen:	Jutta Kröger	Tel.: 72697379
2. Vorsitzender	Marlis Karlisch	Tel.: 7235149	Tanzen:	Michaela Alpen	Tel.: 79417160
Schriftführer:	Thomas Puffarken	Tel.: 01774205578	Volleyball:	Achim Eggert	Tel.: 73925195
Kassenwartin:	Andrea Graf	Tel.: 7235545	Tischtennis:	Kalle Poth	Tel.: 7235889
Liga 1. Herren:	Ralf Herbrechter	Tel.: 017684298075	Tisch./Jugend:	Jürgen Brust	Tel.: 7235590
Liga 2. Herren:	Nils Witte	Tel.: 015112704225	Badminton:	Sabine Dörhöfer	Tel.: 7235915
Gesundheit:	Marlis Karlisch	Tel.: 7235149	Schiedsrichter:	Peter Kohls	Tel.: 7235448
Fußball-Jugend:	Niels Beiffuss	Tel.: 01724624225	Nordic Walking:	Barbara Seeböhm	Tel.: 74129266
Fußball-Mädchen	Britta Mackens	Tel.: 72375203	Rhythmik für Kinder	Stefanie Schilling	Tel.: 723 59 99

SVA Splitter April 2013

Altengamme wird 825 Jahre und das Dorf feiert I

Zu diesem Jubiläum gibt es ab sofort auch eine eigene Homepage. Aktuelle Informationen und das Festprogramm findet man unter www.altengamme-wird-825.de.

ZUMBA I

Die Beteiligung bei den Probestunden war enorm! Wir hoffen, es hat Spaß gemacht, auch wenn es etwas eng war und nicht alle etwas sehen konnten! Sollte es bei den vielen Teilnehmern bleiben, werden wir eine zweite Hallenzeit einrichten oder in die große Halle umziehen. Infos dazu findet Ihr in unseren Schaukästen oder auf unserer Homepage.

**NEU! NEU! NEU! NEU! NEU! NEU!
NEU! NEU! NEU! NEU! NEU! NEU!**

„Friday-Funday“

für Jugendliche im SVA: Alle sportbegeisterten Jungen und Mädchen ab 14 Jahren sind herzlich eingeladen mitzumachen! Infos siehe Flyer.

ZUMBA für Kids startet:

Am Donnerstag, 04.04.2013 von 17-18 Uhr in der großen Halle, Kirchenstege 12. Alle Kinder im Alter von 8-14 Jahren sind herzlich willkommen zum neuen Angebot im SVA : Zumbatomic! Was ist das? Wer Lust hat zu tanzen, Spaß zu haben, coole Musik zu hören und dabei richtig abzurocken, der ist genau richtig! Ihr tanzt zu Choreografien der neuesten Musik wie Hip-Hop, Reggaeton und Cumbia. Das steigert die Konzentration, kurbelt den Stoffwechsel an und verbessert die Koordination. Es freut sich auf euch Malika Habermann! (Tel. 0176/64952200)

SVA-Lauftreff startet:

Am Dienstag, 16.04.2013 um 18.30 Uhr geht es los. Treffpunkt ist jeden Dienstag, 18.30 Uhr am Sportplatz Altengamme, Gammer Weg. Anfänger und Fortgeschrittene Teilnehmer sind herzlich willkommen! Laufschuhe, bequeme Sportkleidung und gute Laune sind mitzubringen. Bei Fragen wendet euch an Martin Langfeld, Tel. 723 52 05.

ZUMBATOMIC® für Kinder

Du hast Lust zu tanzen, Spaß zu haben, coole Musik zu hören und dabei richtig abzurocken?! - Dann bist du genau richtig bei Zumbatomic®!

Was ist Zumbatomic®?

Zumbatomic® Kurse sind energiegeladene Fitnesspartys mit tollen Ergebnissen. Zumbatomic Kurse bieten spezielle Choreografien und die neueste Musik wie Hip-Hop, Reggaeton und Cumbia, steigern Konzentration und das Selbst-

vertrauen, kurbeln den Stoffwechsel an und verbessern die Koordination.

Ab dem 04.04.2013 startet ein neuer Zumbatomic®-Kurs beim SV Altengamme in der Halle Kirchenstegel 12. Jeden Donnerstag um 17 Uhr sind alle Kinder im Alter von 8-14 Jahren herzlich willkommen.

Ich freue mich auf Euch!
Malika Habermann

Jugendvolleyball SV-Altengamme



Mit einem 4. Platz haben die Jugendvolleyballer des SVA die Saison 2012/2013 in Hamburgs höchster Liga abgeschlossen.

Das ist noch nicht ganz 2 Monate her. Da geht es schon in den nächsten Wettkampf. Der 10. Jugend-Hansepokal steht vor der Tür. Steht vor der Tür ist deswegen tatsächlich so, weil in der Meisterschaft viel und weit gereist werden musste. Mannschaften wie Finkenwerder, Halstenbek, Eimsbüttel, Norderstedt, Niendorf und Rissen standen auf dem Programm.

Für den Jugend-Hansepokal sind wir für die ersten zwei Termine als Ausrichter angesetzt worden.

Die erste Runde fand am 07.04 statt. Die zweite Runde startet am 28.04 um 9:30 Uhr in Altengamme, Kirchenstegel 12. Zu unseren Heimspielen konnten wir immer viele Besucher begrüßen. Wir

würden uns freuen wenn auch neue Besucher den Weg in unsere schöne Halle finden würden.

Die Stimmung war jedes Mal großartig. Für das leibliche Wohl unserer Gäste ist immer gesorgt worden.

Da der Jugend-Hansepokal für Spieler bis 20 Jahre angesetzt ist, haben für uns unbekannte Mannschaften hier gemeldet. Mannschaften wie SCVM und Wentorf werden wir begrüßen können. Interessante Spiele stehen somit schon auf dem Programm.

In dem nächsten Sportkurier werden wir vermutlich von dem Ausgang des Jugend-Hansepokal berichten können.

Des weiteren werden wir hoffentlich auch ein Mannschaftsfoto mit unseren neuen Trikots präsentieren können.

Bei unserem Sponsor „INW Bildungswerk Nord“ möchten wir uns an dieser Stelle schon mal bedanken.

Stefan Eggers - Jugendvolleyball Trainer
SV Altengamme

SPORT ist im Verein erst schön

Kinderfasching des SV-Altengamme am 11.02.2013

Ein Jahr geht schneller vorbei, als man denkt. Schon war der Rosenmontag wieder da.

Mit Hilfe vieler fleißiger Helfer (nochmals vielen Dank !!), wurde die kleine Turnhalle an der Kirchenstegel fasnachtsfit gemacht.

Unser Motto für das Orga-Team für dieses Jahr war: chinesisch.

Und unser Orga-Team war dieses Jahr wieder komplett, was besonders Nadine freute!

Um 15.30 Uhr strömten dann die ersten kleinen und großen Gäste in die ge-

schmückte Halle. Ein großes Lob an die Eltern, die von Jahr zu Jahr immer mehr verkleidet erscheinen.



VELTINS
PILSENER

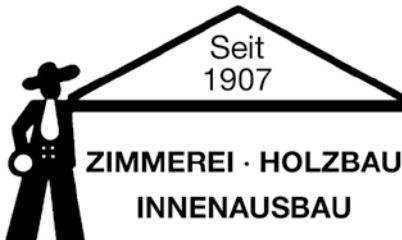
Gaststätte Schween

Inhaber: Wolfgang Schween
Altengammer Hauptdeich 44 · Telefon 7 23 53 34

4 Sorten Fassbier im Ausschank!

Öffnungszeiten: täglich 10.00 bis 24.00 Uhr - Dienstag Ruhetag -

Vereinslokal des SV Altengamme von 1928 e.V.



W. SCHMALFELDT EST. 1907

- Dachstühle
- Dachgauben
- Dachausbau
- Dachsanierung
- Dachisolierung
- Reparaturen

- Alles rund um's Dach -

Altengammer Hauptdeich 48 · 21039 HH
Tel. (040) 723 52 72 · FAX (040) 723 58 82



Dank der mitgebrachten Kuchenspenden und andere Leckereien, hatten wir wieder ein tolles Angebot zu unseren Getränken anzubieten.

Vielen Dank an alle Spender!

Es gab wieder Bonbonregen, Luftballon- und Zeitungstanzen. Unser DJ Michi hatte die Kiddys super im Griff! Selbst ein kurzer Stromausfall konnte die Stimmung nicht kippen. Kurzerhand musste unser Wurstverkauf verlagert werden, aber Not macht erfinderisch.

Danke an alle, die uns unsere nicht so heißen Würstchen trotzdem abgenommen haben. Wir geloben für das nächste Jahr Besserung.

Auch unser DJ Michi improvisierte schnell, damit alle fleißig weiter tanzen konnten.

Unser Fazit: Es war ein rundum gelungenes Fest und wir hatten super tolle Gäste, die wissen, wie man in Altengamme feiert!

Innerhalb von einer Stunde war die Turnhalle im alten Zustand wieder hergerichtet,

auch hier ein dickes Dankeschön an alle Helfer! Ihr seid die Besten!!!

**Wir freuen uns auf Rosenmontag 2014 !
Nadine, Julia, Jutta und Michaela**



***Mama Jytte mit ihrer kleinen
bezaubernden Erdbeere***

Apotheke Zollenspieker

Torsten Wirsching

Süderquerweg 40 · 21037 HH-Kirchwerder
Telefon (0 40) 7 23 05 75



Das Original haben WIR !

Es begann in den neunziger Jahren des letzten Jahrhunderts. Da war Gerd Stenner - auch genannt der „General“- Trainer der 1. Herren des SVA.

Da der Körper ja bekanntlich sehr viel Wärme über den Kopf verliert, hat seine Frau Elke damals für die ganze Mannschaft blau-weiße Mützen gestrickt und mit „SVA“ und der Spielernummer bestickt. Einige sind davon heute noch in Altengamme im Umlauf.

Unser Trainer ist einer, der auf seine gute alte Mütze schwört und sie beim Training regelmäßig trägt. So eine Kopfbedeckung fanden wir auch gut. Und was gab es zu Weihnachten für jeden Spieler einzeln verpackt? Eine blau-weiße SVA-Mütze mit Spielernummer! Die hatte unser Trainer extra für uns in Auftrag gegeben.

Vielen herzlichen Dank an die Oma von Linus!!!

Die „Kopien“ der Liga sind natürlich auch ganz o.k. aber das Original haben **WIR**:
Die A-Jugend des SV Altengamme!



Dipl.-Ing. Andreas Kramer
Vierländer Immobilien

Kirchwerder Hausdeich 359 · 21037 Hamburg

Telefon 723 95 36 · Telefax 723 93 98

E-mail: ing.ges.kramer@gmx.de · www.vierlaender-immobilien.de

Gutachter zur Bewertung von Immobilien

HRA 91015

Beratung und Betreuung beim Kauf oder Verkauf.

Wir suchen im Kundenauftrag Ein- und Mehrfamilienhäuser bzw. Baugrundstücke im Großraum Vier- und Marschlande.

SVA

Midnight-Fun



Sportverein Altenhamme

**Das neue Angebot für
sportbegeisterte Jugendliche
ab 14 Jahren.**



Einmal im Monat treffen wir uns
an einem Freitag, um uns bei Musik
"ballsportlich" zu betätigen.



**Termine bis zu den Sommerferien:
22. März, 12. April, 17. Mai und 14. Juni 2013**



**Jeweils 22.00 bis 0.00 Uhr
in den Sporthallen
Kirchenstegel 12**



Bringt bitte euer Sportzeug, Hallensportschuhe und
wenn ihr mögt, eure eigene Musik mit!



Infos und Fragen an Nils Digel
01522 / 860 97 98
oder
nils.digel@gmail.com



Sportverein Altenhamme von 1928 e.V. – Spaß haben und fit bleiben!

Vereinslokal und Geschäftsstelle:

Gaststätte Schween, Altenhammer Hauptdeich 44, 21039 Hamburg
Tel.: 040 / 79410080, Fax: 040 / 79410081, E-mail: info@sv-altengamme.de

Geschäftszeiten:

montags von 20 - 22 Uhr
donnerstags von 9 - 12 Uhr



Die Top-Adressen mit sinnvoller Werbung im Heimatgebiet

Apotheke		Elektrotechnik		Lebensmittel & Getränke	
Ochsenwerder	S. 34	Michael Garbers	S. 2	EDEKA-Harald Eggert	S. 27
Zollenspieker	S. 42			Fisch Lenz	S. 22
Autohandel / Reparaturen		Gartenbaubedarf		Frische-Markt	
K.-H. Timmann VW/Audi	S. 13	Geereking/Bautechnik	S. 33	Claus Bahn	S. 7
		Gebr. Riege OHG	S. 11		
Bäckerei / Konditorei		W. Hoffmann	S. 13	Landwirtschaftliche Geräte	
Claus Bahn und		Garten und Landschaftsbau		Wolfgang Wehr	S. 7
Frische-Markt	S. 7	Christian Warnecke	S. 16	Malereibetriebe	
Ballonfahren		Thomas von Hacht	S. 37	Ewald Hamburg	S. 27
Ballonteam Hamburg	S. 36	Gaststätten & Restaurants		Joachim Kahmann	S. 17
		Gaststätte Schween	S. 40	Manfred Klemmer	S. 30
Banken		Getränke		Metallbau / Wintergärten	
Vierländer Volksbank eG	S. 10	Getränkemarkt Fünfhausen	S. 23	Hermann Harden	S. 20
Bauelemente-Vertrieb		Riecken's Depot	S. 9	K. H. Wulff	S. 15
Hans Peitz	S. 30	Grabmale, Platten, Beläge		Radio, TV	
Bauplanung / Beratung		Olaf Dircks	S. 15	Radio Gätjens	S. 15
Ingenieurgesellschaft		Ha-Ra	S. 16	Raumausstatter	
Kramer	S. 42			Ewald Hamburg	S. 27
Baustoffe		Heizungsbau		Reisen	
Bauwelt Delmes und Heitmann	S. 2	Hermann Harden	S. 20	Vierländer Reisebüro	S. 27
RBS-Kiesgewinnung	S. 3	Walter H. W. Meyer	S. 14	Sportartikel	
Bauunternehmen		H. H. Pinnau	S. 15	Reitsportartikel	S. 13
Eggers / Schümann	S. 35	Harald Witthöft	S. 25	Straßen- und Tiefbau	
Stahlbetonbau		Karl Woller	S. 6	Hermann Garbers Nachf.	S. 27
Gerald Eggers	S. 7	K.-H. Wulff	S. 15	Tischlerei	
Berechnungsanlagen		Immobilien		Günter Kröger	S. 8
Geereking	S. 33	Vierländer Immobilien	S. 42	Wolfgang Schweitzer	S. 29
Bestattungen		Installationsbetriebe		Unterricht	
E. Leverenz	S. 32	(Bedachung, Gas, Wasser)		Michaela Schueler	S. 29
Brennstoffhandel		Walter H. W. Meyer	S. 14	Versicherungen	
Hermann P.H. Garbers	S. 4	Harald Witthöft	S. 25	Blättermann - Provinzial	S. 33
Büroausstattung		H. H. Pinnau	S. 15	Suck -Versicherungen	S. 36
menger Bürokommunikation	S. 33	Karl Woller	S. 6	Zimmerei	
Containerdienst		Kältetechnik		W. Schmalfeldt	S. 40
Carsten Rathmann	S. 13	Dierk Lange	S. 29	Zeyn Holzbau	S. 12
Drucksachen		Kindergarten		Impressum	S. 3
HS Druck & Satz Service	S. 24	Pusteblyume	S. 7		
		Küchen & Zubehör			
		Witthöfts Küchentechnik	S. 13		

Kunden werben und Sportvereine unterstützen